



du 27 octobre au 2 novembre 1994

Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international  
Direction des communications sur la politique étrangère (BCF)

(available in English)

**AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE INTERNATIONAL  
COMMUNIQUÉS :**

**M. MacLaren participera à la réunion de l'APEC et fera  
la promotion du commerce avec la Chine, l'Indonésie  
et le Viêt-Nam**

**Le 2 novembre 1994, n° 221**

L'honorable Roy MacLaren, ministre du Commerce international, va promouvoir le commerce et l'investissement en Chine, en Indonésie et au Viêt-nam du 4 au 18 novembre, à l'occasion d'une visite qui appuie et complète la mission « Équipe Canada » menée par le premier ministre Jean Chrétien. M. MacLaren assistera aux côtés de M. Chrétien et des premiers ministres provinciaux à diverses rencontres de haut niveau, du 6 au 8 novembre à Beijing. Le 9 novembre, il aura des discussions particulières avec le ministre de l'Industrie énergétique, M. Shi Dazhen, le président de la Société pétrolière nationale de Chine, M. Wang Tao, et avec d'autres ministres. Une délégation de gens d'affaires canadiens l'accompagnera. Le 10 novembre à Djakarta, M. MacLaren rencontrera le ministre indonésien de l'Industrie et du Commerce, M. Hartarto Sastrosenarto, pour discuter de la dynamique relation Indonésie-Canada en matière de commerce et d'investissement. Ensuite, conjointement avec le ministre des Affaires étrangères, M. André Ouellet, il participera les 11 et 12 novembre à la 6<sup>e</sup> réunion ministérielle du forum de Coopération économique Asie-Pacifique (APEC), suivie par le Sommet des chefs de gouvernement de l'APEC. Un discours prononcé le 13 novembre devant la communauté des gens d'affaires indonésiens et canadiens marquera la fin de sa visite en Indonésie. M. MacLaren dirigera une délégation commerciale de 35 sociétés canadiennes à Ho Chi Minh-Ville et Hanoi. Il inaugurera le 15 novembre le bureau commercial du Canada à Ho Chi Minh-Ville, après avoir participé la veille au salon Vietnam Telecomp 1994 et rencontré des gens d'affaires étrangers et des hauts fonctionnaires du ministère des Transports et des Communications. M. MacLaren et la délégation canadienne se rendront le 16 novembre à Hanoi pour se joindre au premier ministre du Canada.

**Le gouvernement et les banques s'efforcent de  
mieux appuyer les PME exportatrices**

**Le 2 novembre 1994, n° 220**

Le ministre du Commerce international, l'honorable Roy MacLaren, a publié un rapport intitulé *Au service des PME exportatrices : Le gouvernement et les banques veulent renforcer leur soutien*. Le rapport propose de nouvelles mesures pour prendre en compte les intérêts des petites et moyennes entreprises (PME) exportatrices pour ce qui concerne l'accès au financement et à l'information. « Cette initiative est le résultat d'un processus unique de consultations avec les banques canadiennes », a déclaré M. MacLaren. Les banques ont accepté de fournir, par le biais de leurs grands réseaux, de l'information susceptible d'aider les exportateurs. Elles collaboreront aussi avec la Société pour l'expansion des exportations (SEE) en vue d'offrir un meilleur soutien aux PME exportatrices.

**M. MacLaren annonce la mise en place en Asie d'un réseau de  
centres de renseignements sur la formation au Canada**

**Le 1<sup>er</sup> novembre 1994, n° 219**

Le ministre du Commerce international, l'honorable Roy MacLaren, a annoncé que le gouvernement du Canada établira en Asie, en collaboration avec la Fondation Asie-Pacifique, un réseau de centres de renseignements sur la formation au cours des cinq prochaines années. Ces centres aideront les établissements de formation canadiens à faire la promotion de leurs services auprès des étudiants étrangers et à renforcer leur présence en Asie. « Le Canada compte un grand nombre d'établissements de formation susceptibles d'intéresser les étudiants étrangers. En 1991, ils ont généré environ 1,5 milliard de dollars et quelque 19 000 nouveaux emplois au profit de l'économie canadienne. De plus, les frais de scolarité acquittés par ces étudiants constituent une importante source de revenus pour de nombreux établissements de formation canadiens. La formation et la mise en valeur des ressources humaines constituent des éléments essentiels de la nouvelle économie mondiale. Des initiatives telles que la mise en place de ce réseau permettront aux Canadiens de tisser des liens plus étroits avec les futurs leaders de la région », a indiqué M. MacLaren.

**M. MacLaren discutera de l'ordre du jour des sommets avec le  
ministre des Finances du Chili, M. Aninat**

**le 1<sup>er</sup> novembre 1994 n° 218**

Le ministre du Commerce international, l'honorable Roy MacLaren, a annoncé que le ministre des Finances du Chili, M. Eduardo Aninat, effectuera une visite au Canada les 2 et 3 novembre. M. MacLaren et Aninat discuteront de l'intensification des relations commerciales et financières entre le Canada et le Chili. Ils examineront aussi les ordres du jour du Sommet du forum de Coopération économique Asie-Pacifique (APEC) et du Sommet des Amériques. Le Sommet de l'APEC se tiendra à Djakarta, en Indonésie, les 14 et 15 novembre, et le Sommet des Amériques à Miami, du 9 au 11 décembre. Le premier ministre, M. Jean Chrétien, et le président du Chili, M. Eduardo Frei, participeront aux deux sommets.